

《諸子學刊》編委會編

方勇 主編

華東師範大學先秦諸子研究中心 主辦

# 諸子學刊

第十五輯

中國社會科學引文索引 (CSSCI) 來源集刊

上海古籍出版社

《諸子學刊》編委會編

方勇 主編

華東師範大學先秦諸子研究中心 主辦

諸子學刊

選題



第十五輯

中國社會科學引文索引(CSSCI)來源集刊

上海古籍出版社

## 圖書在版編目(CIP)數據

諸子學刊. 第十五輯 / 方勇主編;《諸子學刊》編委會編;華東師範大學先秦諸子研究中心主辦. —上海:上海古籍出版社,2017. 12

ISBN 978-7-5325-8687-5

I. ①諸… II. ①方… ②諸… ③華… III. ①先秦哲學—研究—叢刊 IV. ①B220.5-55

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2017)第 304099 號

## 諸子學刊(第十五輯)

《諸子學刊》編委會 編

方 勇 主編

華東師範大學先秦諸子研究中心 主辦

上海古籍出版社出版、發行

(上海瑞金二路 272 號 郵政編碼 200020)

(1) 網址: [www.guji.com.cn](http://www.guji.com.cn)

(2) E-mail: [gujil@guji.com.cn](mailto:gujil@guji.com.cn)

(3) 易文網網址: [www.ewen.co](http://www.ewen.co)

啓東市人民印刷有限公司印刷

開本 787×1092 1/16 印張 28 插頁 2 字數 595,000

2017 年 12 月第 1 版 2017 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5325-8687-5

B·1040 定價: 118.00 元

如有質量問題,請與承印公司聯繫

## 諸子學刊(第十五輯)

### 顧問:

饒宗頤(香港)

### 名譽主編:

李學勤

### 主編:

方 勇

### 副主編:

陳 致(香港)

### 學術委員會:

|         |          |                         |          |
|---------|----------|-------------------------|----------|
| 王鍾陵     | 王葆玟      | 尹振環                     | 池田知久[日本] |
| 余英時[美國] | 李澤厚      | 李 零                     | 李炳海      |
| 周勛初     | 林其銓      | 涂光社                     | 孫以昭      |
| 徐儒宗     | 莊錦章(香港)  | 陸永品                     | 陳鼓應(臺灣)  |
| 陳麗桂(臺灣) | 陳廣忠      | 張雙棣                     | 張 覺      |
| 許抗生     | 曹礎基      | 畢來德(J. F. Billeter)[瑞士] |          |
| 森秀樹[日本] | 裘錫圭      | 蜂屋邦夫[日本]                | 廖名春      |
| 鄧國光(澳門) | 熊鐵基      | 劉笑敢                     | 劉楚華(香港)  |
| 譚家健     | 嚴壽澂[新加坡] |                         |          |

### 編輯委員會:

|                         |                      |                                   |
|-------------------------|----------------------|-----------------------------------|
| 丁一川                     | 尤 銳(Yuri Pines)[以色列] | 白 奚                               |
| 史嘉柏(David Schaberg)[美國] | 朱淵清                  | 何志華(香港)                           |
| 李美燕(臺灣)                 | 尚永亮                  | 姜聲調[韓國]                           |
| 高華平                     | 徐興無                  | 陳少峰                               |
| 陳引馳                     | 陳繼東[日本]              | 張洪興                               |
| 傅 剛                     | 湯漳平                  | 趙平安                               |
| 橋本秀美[日本]                | 簡光明(臺灣)              | 魏 寧(Williams Nicholas Morrow)[美國] |
| 顧史考(Scott Cook)[美國]     |                      |                                   |

(以上皆按姓氏首字筆畫排列)

執行編輯: 葉蓓卿

封面題簽: 集蔡元培字

扉頁題字: 饒宗頤

# 目 錄

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| 論先秦諸子散文“文中訓釋”現象 .....            | 侯文華 ( 1 )       |
| “子罕言利與命與仁”章新解 .....              | 白建忠 潘 玥 ( 14 )  |
| 儒家的民本思想與民主意識 .....               | 徐儒宗 ( 23 )      |
| 孔子與中國早期傳播秩序的建構 .....             | 郝 雨 田 棟 ( 36 )  |
| 由《老子》的“常”“復”到《互先》的“恆”“復” .....   | (臺灣) 陳麗桂 ( 48 ) |
| 關於《老子》“大器晚成”命題研討的判評 .....        | 李炳海 ( 58 )      |
| 老子的和諧思想論 .....                   | 強 昱 ( 68 )      |
| 白玉蟾《道德寶章》義理思想研究 .....            | (臺灣) 林裕學 ( 78 ) |
| 道教經典之養生趨尚                        |                 |
| ——從老莊到後世道教之核心訴求 .....            | (臺灣) 楊濟襄 (100)  |
| “德合一君而徵一國”“而”字義辨析 .....          | 楊 曦 (118)       |
| 《莊子》解疏證誤 .....                   | 劉洪生 (125)       |
| 論莊子的“無情”觀 .....                  | 周 耿 (141)       |
| 語氣詞兮、乎對楚文學語體的建構作用                |                 |
| ——《老子》《莊子》《九歌》兮、乎內置句式的對比分析 ..... | 賈學鴻 (159)       |
| 《莊子》與魏晉般若學                       |                 |
| ——以僧肇為中心 .....                   | 傅齊紈 (172)       |
| 荀子樂論 .....                       | 丁成際 (187)       |
| 《荀子·成相》篇名考釋 .....                | 翟新明 (199)       |
| 日藏狩谷望之過錄宋台州本《荀子》考述 .....         | 閔 寧 (210)       |
| 柳宗元“斥墨識墨”芻議 .....                | 金 鑫 (220)       |
| 學術史上的“道”“術”之分                    |                 |
| ——以《漢書·藝文志》為例 .....              | 田旭東 (230)       |

|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| 山西“子學”源流述略及成因探析 .....   | 張勇耀 (237)      |
| 三教會通中的選擇性問題 .....       | (臺灣) 杜保瑞 (252) |
| 從三教要旨談中國哲學的精神會通 .....   | 李振綱 (266)      |
| 20 世紀道教重玄學研究之學術檢討 ..... | 黃海德 (272)      |
| 《子藏》書目提要選刊              |                |
| 《莊子》提要 .....            | 方 勇 (290)      |
| 《列子》提要 .....            | 劉佩德 (329)      |
| 《韓非子》提要 .....           | 張 覺 (341)      |

### “新子學”論壇

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| “新子學”的角色定位和言說方式 .....            | 周 鵬 (359)       |
| “新子學”呼喚先秦諸子主體思維的回歸               |                 |
| ——從《論語·子罕》“子在川上曰”章義說起 .....      | 揣松森 (366)       |
| 關於“新子學”的思考                       |                 |
| ——以莊子學為例 .....                   | 徐志嘯 (375)       |
| 論作為“新子學”核心資源的莊學理念 .....          | 歐明俊 (379)       |
| 平等多元：從“我們的經典”到“新子學” .....        | 劉 濤 (393)       |
| “治”：中國傳統思想“共同域場”的反思與重新勘定 .....   | 方 達 (403)       |
| “新子學”與文化自信 .....                 | 張洪興 (414)       |
| 論“新子學”對現代學術的意義                   |                 |
| ——以“人學合一”的“子學精神”對專家學術的啟發為例 ..... | 張 耀 (422)       |
| “新子學”與人類共同價值的建構 .....            | 馬明高 (429)       |
| 稿約 .....                         | 《諸子學刊》編委會 (438) |

# Contents

|                                                                                                                                                                         |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| On the Phenomenon of “Glosses and Commentary Inserted in the Primary Text”<br>within Prose Writings of the Various Thinkers .....                                       | Hou Wenhua ( 1 )                 |
| A New Interpretation of the <i>Analects of Confucius</i> 9/1<br>.....                                                                                                   | Bai Jianzhong and Pan Yue ( 14 ) |
| The Confucian Theory of “The People as the Foundation,” and Democratic<br>Consciousness .....                                                                           | Xu Ruzong ( 23 )                 |
| Confucius and the Establishment of Communications Systems in Early China<br>.....                                                                                       | Hao Yu and Tian Dong ( 36 )      |
| From the Keywords <i>chang</i> and <i>fu</i> in <i>Laozi</i> to <i>heng</i> and <i>fu</i> in <i>Hengxian</i><br>.....                                                   | Chen Ligui (Taiwan) ( 48 )       |
| An Evaluation of the Topic “The Great Vessel Is Completed Late” in <i>Laozi</i><br>.....                                                                                | Li Binghai ( 58 )                |
| On Laozi’s Theory of Harmony .....                                                                                                                                      | Qiang Yu ( 68 )                  |
| On the Philosophical Principles of Bai Yuchan’s <i>Daode baozhang</i> .....                                                                                             | Lin Yuxue ( 78 )                 |
| On the Tendency towards Preserving Life in Classics of Religious Daoism<br>.....                                                                                        | Yang Jixiang (Taiwan) (100)      |
| An Analysis of the Word <i>er</i> in the <i>Zhuangzi</i> Sentence “Virtue Sufficient for One<br>Ruler, <i>er</i> Deserve to Be Summoned to Service for One State” ..... | Yang Xi (118)                    |
| Corrections for the Interpretation of <i>Zhuangzi</i> .....                                                                                                             | Liu Hongsheng (125)              |
| On Zhuangzi’s View of “Eliminating Passions” .....                                                                                                                      | Zhou Geng (141)                  |
| On the Function of the Particles <i>xi</i> and <i>hu</i> in Chu Literature: A Comparison of<br>their Use in <i>Laozi</i> , <i>Zhuangzi</i> , and the “Nine Songs” ..... | Jia Xuehong (159)                |
| <i>Zhuangzi</i> and the Prajñā of Wei and Jin Dynasties: Focusing on Sengzhao<br>.....                                                                                  | Fu Qiwan (172)                   |

Xunzi's Theory of Music ..... Ding Chengji (187)

An Investigation of the Meaning of the Title of *Xunzi*'s Chapter "Cheng Xiang"  
..... Zhai Xinming (199)

An Examination of the Japanese Copy of the Song-Dynasty Taizhou Edition of  
*Xunzi* by Kariya Bōshi (Ekisai)..... Yan Ning (210)

A Reconsideration of Liu Zongyuan's Ambivalence between "Rejecting Mohism and  
Recognizing Mohism" ..... Jin Xin (220)

The Distinction between *dao* "Way" and *shu* "Method" in Scholarly History: Based  
on the "Yi wen zhi" in *Han shu* ..... Tian Xudong (230)

On the Source and Origin of Zixue Studies in Shanxi ..... Zhang Yongyao (237)

On the Issue of Choice in the Syncretism of the Three Teachings  
..... Duh Bau-Ruei (Taiwan) (252)

A Spiritual Synthesis of Chinese Philosophy Based on the Essence of the Three  
Teachings ..... Li Zhen'gang (266)

A Scholarly Appraisal of 20th-century Studies of Chongxuan Daoism  
..... Huang Haide (272)

Selected Summaries from the *Zizang* Series

*Zhuangzi* Summaries ..... Fang Yong (290)

*Liezi* Summaries ..... Liu Peide (329)

*Hanfeizi* Summaries ..... Zhang Jue (341)

Forum on "New Zixue"

On the Role Definition and Way of Expression in New Zixue  
..... Zhou Peng (359)

"New Zixue" Requires a Return to the Subjective Thinking of the Pre-Qin  
Philosophers: Beginning with *Analects* 9/17 ..... Chuai Songsen (366)

Reflections on "New Zixue", Based on the Example of *Zhuangzi* Studies  
..... Xu Zhixiao (375)

On the Principles of Zhuangxue as a Core Resource for "New Zixue"  
..... Ou Mingjun (379)

Both Equitable and Diverse: From "Our Classics" to "New Zixue" ..... Liu Tao (393)

*Zhi* ("Governance"): Reconsideration and Redefinition of the "Common Ground"  
of Traditional Chinese Thought ..... Fang Da (403)

“New Zixue” and Civilizational Self-Confidence ..... Zhang Hongxing (414)

On the Significance of “New Zixue” for Modern Academia: The Case of “Unity of  
Man and Learning,” the Spirit of Zixue, as Inspiration for Specialized  
Scholarship ..... Zhang Yao (422)

“New Zixue” and the Construction of Common Values for Humanity  
..... Ma Minggao (429)

Submission Guidelines ..... *Zhuzi xuekan* Editorial Board (438)

# 論先秦諸子散文“文中訓釋”現象<sup>\*</sup>

侯文華

**內容提要** 先秦諸子散文“文中訓釋”現象，是指散文撰述者或者文中敘述議論的主體在闡發思想時對某些字詞或者概念作出的闡發注釋。這些訓釋性的文字出現在正文當中，與一般的非訓釋性文字融為一體。先秦諸子散文“文中訓釋”屬於早期的訓詁工作，是中國訓詁學的先聲，在訓詁學史上有筆路藍縷、導夫先路之功。“文中訓釋”現象之所以頻現於先秦諸子散文，與當時私學教育的興起、游說之風的盛行以及名辯思潮的湧動、文獻數量的驟增等諸多因素密切相關。

**關鍵詞** 先秦諸子散文 文中訓釋 訓詁材料 私學教育 游說之風 名辯思潮

**中圖分類號** B2

## 一

先秦諸子散文中存在着一種較為獨特的撰述現象，即在正文中常常會夾雜着一些具有闡釋功能的文字，或是對某些字詞做的訓詁，或是對某一概念做的注解。這些闡釋性的文字往往混雜在正文當中，與一般的非闡釋性文字融合在一起。這種語言現象，我們稱之為“文中訓釋”。“文中訓釋”現象散見於先秦諸子文獻中，且表現形式多種多樣：或者出現在語錄中，或者出現於人物之間的對話中，或者作為論事說理的一部分而混融於長篇宏論當中。為了更準確地說明本文的研究對象，茲舉例如下。例文中劃線部分即為“文中訓釋”。

《論語·顏淵》：“季康子問政於孔子。孔子對曰：‘政者，正也。子帥以正，孰敢不正？’”

\* 本文為國家社科基金重大項目“中國上古知識、觀念與文獻體系的生成與發展研究”(11&ZD103)和教育部人文社會科學研究青年基金項目“先秦經典闡釋與文體研究”(16YJC751006)成果。

《孟子·滕文公上》：“夏后氏五十而貢，殷人七十而助，周人百畝而徹，其實皆什一也。徹者，徹也。助者，藉也。……設爲庠序學校以教之。庠者，養也。校者，教也。序者，射也。夏曰校，殷曰序，周曰庠，學則三代共之，皆所以明人倫也。”

《老子》：“視之不見，名曰夷；聽之不聞，名曰希；博之不得，名曰微。此三者不可致詰，故混而爲一。”

《莊子·讓王》：“原憲應之曰：‘憲聞之，無財謂之貧，學而不能行謂之病。今憲，貧也，非病也。’子貢逡巡而有愧色。”

《莊子·庚桑楚》：“動以不得已之謂德，動無非我之謂治，名相反而實相順也。”

《韓非子·五蠹》：“古者蒼頡之作書也，自環者謂之私，背私謂之公。公私之相背也，乃蒼頡固以知之矣。今以爲同利者，不察之患也。”

《管子·法法》：“政者，正也。正也者，所以正定萬物之命也。”

“文中訓釋”現象在先秦諸子文獻《老子》《論語》《墨子》《孟子》《莊子》《荀子》《韓非子》《管子》等中普遍存在，尤以戰國中期以後的文獻爲多。

從根本上講，先秦諸子散文的“文中訓釋”是一種闡釋現象，屬於闡釋學範疇。中國闡釋學在先秦發端，且在先秦時期已經形成多種闡釋類型，出現了多種類型的闡釋型文獻。先秦時期的這些闡釋型文獻，撮其大要，有以下幾種類型：一，在正文的敘述議論中夾雜一些闡釋材料，如本文所考察的先秦諸子散文“文中訓釋”現象；二，同一部文獻的同一篇中，前經後解，即前一部分是經，後一部分是對經文逐句逐段的解說，如《管子·宙合》《心術上》以及《韓非子·儲說》等；三，同一部文獻中，其中某一篇或幾篇是對另一篇或幾篇的闡釋，如《墨辯》四篇中《經說上》《經說下》是對同書中《經上》《經下》的闡釋，再如《管子解》即《形勢解》《立政·九敗解》《版法解》《明法解》四篇，分別是對同書中《形勢》《立政·九敗》《版法》《明法》四篇的闡釋；四，兩部不同的文獻，其中一部中的某一篇或幾篇是對另一部文獻的闡釋，如《韓非子·解老》《喻老》是對《老子》一書思想內蘊的闡釋；五，兩部不同的文獻，其中一部是對另外一部的詳細闡釋，如《左傳》之於《春秋》。

“文中訓釋”現象是先秦經典闡釋學的一種類型。與其他幾種闡釋類型相比，它的特點是服從於論事說理的需要，在需要作出解釋時就作出解釋，可謂逐便制宜，具有偶然性、隨意性。“文中訓釋”現象，並非僅僅是一個孤立的文獻現象，它與先秦時期的語言文化、教育制度、政治氣候、學術風潮密切相關，是我們瞭解先秦語言文化、教育制度、政治氣候和學術風潮的一個視窗。因此，我們必須將其放在先秦尤其是春秋戰國的時代大環境中纔能透徹地理解它所折射出來的文化意義。

## 二

基本上可以這麼說，先秦諸子散文“文中訓釋”是以訓詁學中訓釋的形式呈現的。“用語言來表述詞義的工作，統稱訓釋。”<sup>①</sup>後世一些常見的訓釋形式在先秦諸子散文“文中訓釋”中已初露端倪，這反映了訓詁學的早期形態。

根據訓釋目的的不同，訓詁學將訓釋分為義訓和聲訓兩類。這兩類訓釋在先秦諸子散文“文中訓釋”中多處可見。義訓的目的是對蘊含在詞裏的客觀內容加以揭示。義訓以義項為單位，每個義訓只能訓釋詞的一個義項。如：《荀子·大略》：“仁，愛也，故親。義，理也，故行。禮，節也，故成。……聘，問也。享，獻也。”《孟子·滕文公上》：“徹者，徹也。助者，藉也。”《莊子·庚桑楚》：“道者，德之欽也；生者，德之光也；性者，生之質也。……知者，接也；知者，謨也。”這些都是典型的義訓。形訓是一種特殊的義訓，它通過追溯造字意圖來挖掘詞義。漢字是典型的表意文字，具有因義構形、形義統一的特點，所以人們可以通過漢字的形體結構來推求所訓詞的詞義。《韓非子·五蠹》：“古者蒼頡之作書也，自環者謂之私，背私謂之公。公私之相背也，乃蒼頡固以知之矣。”其中，關於“自環者謂之私，背私謂之公”即屬於典型的形訓。“私”的本字為“厶”，其古文字像自我環繞之形。“公”字從厶從八，八有分、背之意，因此“背私”會意為“公”。聲訓的目的是通過揭示訓釋詞與被訓釋詞之間的同源關係，來說明詞義的來源並顯示詞義。同源詞在聲音上相近或相同，在語義上相通，即所謂的“音近義通”。《孟子·滕文公上》：“庠者，養也。校者，教也。序者，射也。”《荀子·君道》：“君者何也？曰：能群也。”庠與養、校與教、君與群三組詞語之間明顯存在“音近義通”的關係，屬於典型的聲訓。《禮記·王制》：“有虞氏養國老於上庠。”鄭玄注：“庠之言養也。”“庠”與“養”音近，即將養老人之地。《廣雅·釋詁四》：“校，教也。”“校”與“教”音近，即教育子弟之地。《群經平議·春秋左傳一》“群臣不協”，俞樾按：“君與群聲近義通。”所謂“君”，就是能統治衆人之人。

根據訓釋方式，訓釋可分直訓和義界兩大類。這兩類訓釋在先秦諸子散文“文中訓釋”現象中也已經大量出現。直訓是以單詞訓釋單詞。上舉“助者，藉也”、“庠者，養也。校者，教也。序者，射也”等都是典型的直訓。義界是用定義或描寫的方式來表述詞義的內容並展示詞義的特點，從而把詞與鄰近的詞或義項區別開來。義界是以句釋詞，典型的義界是定義式，其訓釋方式可歸納為：主訓詞＋義值差。主訓詞一般取共時共域的同義詞和上位的類詞。義值差則是蘊含於詞義中的反映事物形狀、位置、動態、形貌、用途等特點的經驗性內容。如《荀子·修身》：“以善先人者謂之教，以善和人者謂之順；以不善先人者謂之諂，以不善和人者

① 王寧《訓詁學原理》，中國國際廣播出版社 1996 年版，第 88 頁。案：本文對先秦諸子散文“文中訓釋”所涉及的詞義訓釋體例的分類主要依據王寧教授《訓詁學原理》的理論體系。

謂之諛。是是、非非謂之知，非是、是非謂之愚。傷良曰讒，害良曰賊。是謂是、非謂非曰直。竊貨曰盜，匿行曰詐，易言曰誕。趣舍無定謂之無常，保利棄義謂之至賊。多聞曰博，少聞曰淺；多見曰閑，少見曰陋。難進曰倨，易忘曰漏。少而理曰治，多而亂曰耗。”其中的“多聞曰博，少聞曰淺；多見曰閑，少見曰陋”即屬於典型的義界。聞、見均為主訓詞，多、少皆為義值差。

筆者認為，先秦諸子散文的“文中訓釋”現象，是保存在典籍原文中的訓詁，是中國訓詁學的先聲，在訓詁學史上確有筆路藍縷、導夫先路之功。

“文中訓釋”所用的程式化訓釋用語如“……也”、“……者……也”、“曰”、“謂之”、“之謂”、“猶”等，體現出一定程度的學術自覺，已為後世的訓詁工作所普遍沿用。“文中訓釋”所做的義訓、聲訓、直訓、義界等訓詁工作，為後世的訓詁學研究作了材料的積累和理論上的準備，這集中體現在隨文注釋、纂集專書等領域。

在漢代以後浩如煙海的訓詁材料中，很大一部分是隨文注釋，包括傳注類、章句類、義疏類、集解類、徵引類、音義類等。大量“隨文注釋”材料直接採用了先秦諸子散文“文中訓釋”的成果。例如：《左傳》隱公三年“先君舍與夷而立寡人”，唐孔穎達疏引《老子》三十九章說“孤寡不穀，王侯之謙稱”。《詩經·邶風·北門》“終窶且貧”，孔穎達疏“無財謂之貧”，與《莊子·讓王》文詞全同。《文選·孫綽〈遊天台山賦〉》“釋二名之同出，消一無於三幡”，唐李周翰注引《老子》十四章說：“夫道者，視之不見名曰希，無色也；聽之不聞名曰夷，無聲也；搏之不得名曰微，無形也。”《孟子·告子下》“與讒諂面諛之人居”，清代焦循正義引《莊子·漁父》云“不擇是非而言謂之諛”。“知”訓“接”為常訓，如《墨子·經上》“知，接也”，《莊子·庚桑楚》“知者，接也”，王引之《經義述聞·禮記中·物至知知》因此說：“古者謂相交接曰知，因而與人相交接亦謂之知。”

纂集專書是在隨文注釋的基礎上形成的，按一定原則編排起來的，有目的地類聚字、詞、義的訓詁材料。就纂集目的的自覺程度和對材料的整理程度來分，纂集專書分為集合貯存型（如《爾雅》）、整理編選型（如《方言》）和理論證實型（如《說文解字》）。東漢許慎《說文解字》的訓釋一般都是形訓，其中對“公”與“厶”的訓釋直接吸收了《韓非子》的成果。《說文解字·厶部》釋“厶”：“奸邪也。韓非曰‘蒼頡作字，自營為厶’。”<sup>①</sup>《說文解字·八部》釋“公”：“平分也。從八，從厶，八猶背也，韓非曰‘背厶為公’。”<sup>②</sup>《說文解字》訓“君”為“尊也”，與《荀子·致仕》“君者，國之隆也”相合。《廣韻·文韻》對“君”的說解完全引用《荀子·君道》“君者，民之源也”。唐《慧琳音義》對“希夷”的說解，也完全引用了《老子》中關於“希”和“夷”的訓釋。

但是，需要注意的是，“文中訓釋”這一闡釋行為並非出於語言研究的動機，其訓釋的目的在於為敘事和說理張本。“文中訓釋”選擇的被訓釋詞大都是一些涉及哲理、道德、禮制、宗法

① 許慎《說文解字》，中華書局2001年版，第189頁。

② 同上書，第28頁。

等方面的名詞性詞語，且多抽象概念，罕見對動詞、形容詞或虛詞的訓釋。正如李宇明所指出的那樣，先秦諸子的時代，不可能把語言本身作為研究的對象，也不大可能產生關於語言的專門理論。但是，語言屬於人類的重要行為範疇，人們在觀察社會、談論人事時，必然會論及語言。先秦諸子的著作共同“構建了中國早期的語言學思想庫”<sup>①</sup>。

先秦諸子散文的“文中訓釋”既有對單條詞語的獨立訓釋，又有對具有反義或近義關係的多條詞語的集中訓釋。上引《荀子·修身》中教與諂、順與諛、知與愚、博與淺、閑與陋、治與耗都是在內涵上截然相反的概念，荀子將它們集中在一起進行界定，做詞義對比，使各自的內涵一目了然。近義詞之間內涵往往存在交集，不容易區分。先秦諸子散文的“文中訓釋”也每每通過詞義對比的方式，使其內涵更加清晰。如《孟子·離婁上》：“孟子曰：‘自暴者不可與有言也。自棄者不可與有為也。言非禮義，謂之自暴也。吾身不能居仁由義，謂之自棄也。仁，人之安宅也。義，人之正路也。曠安宅而弗居，舍正路而不由，哀哉！’”其中“自暴”和“自棄”是一對含義較為接近的詞語。二者內涵中既有相同項，也有不同項。相同項是二者都有自我殘害的意思，不同之處在於“自暴”側重言語，言語冒犯禮義謂之“自暴”；“自棄”側重行為，行事不能居仁由義，謂之“自棄”。

再如，《孟子·梁惠王下》：“老而無妻曰鰥，老而無夫曰寡，老而無子曰獨，幼而無父曰孤。”其中“鰥”、“寡”、“獨”、“孤”是一組近義詞，都有“缺失”的詞義特點，但所“缺失”的對象各有不同，《孟子》在文中逐一進行注釋，各條詞義的特點得以彰顯。

“文中訓釋”中存在“同詞多訓”的情況，這顯示出諸子們具有了一定的語義闡釋意識。“同詞多訓”表現為某“子”對同一詞語在不同篇目中做出不同的訓釋，以及多家對於同一詞語作出不同的訓釋。例如《荀子》在不同的篇目中都有對“君”、“賊”和“順”的訓釋：

《致仕》：“君者，國之隆也。”

《君道》：“君者，儀也，儀正而景正。”

《禮論》：“君者，治辨之主也，文理之原也，情貌之盡也。”

《王制》：“君者，善群也。”

《禮論》：“殺生而送死謂之賊。”

《修身》：“害良曰賊。”

《君道》：“從命而利君謂之順。”

《修身》：“以善和人者謂之順。”

《王制》：“能以事上謂之順。”

再看同一概念多家做出不同訓釋的例子：

<sup>①</sup> 李宇明《〈論語〉之論語》，《語言教學與研究》2009年第4期。

《荀子·修身》：“傷良曰讒。”

《莊子·漁父》：“好言人之惡，謂之讒。”

《莊子·讓王》：“無財謂之貧。”

《韓非子·難三》：“不節下而自節者，謂之貧。”

《論語·為政》：“非其鬼而祭之，諂也。”

《荀子·臣道》：“從命而不利君謂之諂。”

《荀子·修身》：“以不善和人者謂之諛。”

《莊子·漁父》：“不擇是非而言謂之諛。”

《韓非子·解老》：“郊者，言其近也。”

《荀子·禮論》：“郊者，并百王於上天而祭祀之也。”

《論語·堯曰》：“慢令致期謂之賊。”

《孟子·梁惠王下》：“賊仁者謂之賊。”

《荀子·修身》：“少見曰陋。”

《管子·侈靡》：“百蓋無築，千聚無社，謂之陋。”

《韓非子·詭使》：“無二心私學，聽吏從教者，則謂之陋。”

《論語·顏淵》：“克己復禮為仁。”

《論語·雍也》：“夫仁者，己欲立而立人，己欲達而達人。”

《孟子·盡心下》：“仁也者，人也。”

另外，先秦諸子散文的“文中訓釋”經常將相關概念類聚在一起，進行集中訓釋。如《莊子·漁父》：“且人有八疵，事有四患，不可不察也。非其事而事之，謂之摠；莫之顧而進之，謂之佞；希意道言，謂之諂；不擇是非而言，謂之諛；好言人之惡，謂之讒；析交離親，謂之賊；稱譽詐偽以敗惡人，謂之慝；不擇善否，兩容頰適，偷拔其所欲，謂之險。此八疵者，外以亂人，內以傷身，君子不友，明君不臣。所謂四患者：好經大事，變更易常，以掛功名，謂之叨；專知擅事，侵人自用，謂之貪；見過不更，聞諫愈甚，謂之很；人同於己則可，不同於己，雖善不善，謂之矜。此四患也。能去八疵，無行四患，而始可教已。”其中，對相關概念“八疵”（摠、佞、諂、諛、讒、賊、慝、險）和“四患”（叨、貪、很、矜）分別加以類聚並進行訓釋。

先秦諸子散文的“文中訓釋”既有對單條詞語的詞義訓釋，又有對具有反義或近義關係的多條詞語的集中訓釋及辨析，還有“同詞多訓”以及相關概念集中訓釋等現象，這顯示出先哲們樸素的詞彙系統觀念和語義場意識。這種對意義和概念集中探討的風習，久而久之必然促使傳統語言學——小學從經學中獨立出來並自成體系。

綜上，“文中訓釋”反映了訓詁學的早期萌芽形態，為後來專門的訓詁工作做了材料積累和理論儲備。“文中訓釋”所蘊含的語言文字思想至今依然閃耀着智慧的光芒。

## 三

“文中訓釋”作為闡釋性的文本不只出現在先秦諸子散文中，在同期的史傳散文等文獻中亦有不少用例，如《左傳》宣公十二年載楚莊王語曰“止戈為武”等。相對而言，作為一種語言文字現象，“文中訓釋”在先秦諸子散文中出現尤多<sup>①</sup>。這與當時私學教育的興起、游說之風的盛行以及名辯思潮的風行、文獻的驟增有關。“文中訓釋”既是語言文字問題，也是政治風氣和教育問題，同時也是學術問題。

（一）語言的古今流變使得諸子們在敘事說理時對某些內容作出一定的闡釋成為一種必要。

時有古今，地有南北，語言文字在時間演變過程中會產生古今差異，由於地域的不同會產生方言差異。語言的古今流變和地域差異，都會給交流帶來障礙。清代陳澧《東塾讀書記》云：“古今異言，通之使人知也。蓋時有古今，猶地之有東西南北，相隔則言語不同矣。地遠則有翻譯，時遠則有訓詁；有翻譯則能使別國如鄉鄰，訓詁則能使古今如旦暮，所謂通之也。”<sup>②</sup>訓詁也就是“釋古今之異言”，翻譯也就是“通方俗之殊語”，都是為了掃清思想交流方面的障礙。

方言是語言地域差異的突出表現。北齊顏之推《顏氏家訓·音辭篇》：“夫九州之人，言語不同，生民已來，固常然矣。”語言的地域差異給交流帶來障礙，在先秦時期就已經非常明顯地體現出來了。《說苑·善說》記載春秋時期楚國鄂君子皙泛舟江中，聽越人擁楫而歌，聽不懂歌辭，於是召來兼通楚語、越語的譯官將歌辭翻譯為楚語，即《越人歌》。孟子說許行是“南蠻鴟舌之人”（《孟子·滕文公上》），意思是許行是南楚蠻夷之人，說的話就像鴟鳥（伯勞鳥）一樣，北方人聽不懂且覺得不好聽。孟子與宋國大夫戴不勝討論怎樣纔能使宋王向善時，講述了楚國大夫欲讓其子學習齊國方言的故事。《孟子·滕文公下》：

孟子謂戴不勝曰：“子欲子之王之善與？我明告子：有楚大夫於此，欲其子之齊語也，則使齊人傳諸，使楚人傳諸？”曰：“使齊人傳之。”曰：“一齊人傳之，衆楚人咻之，雖日撻而求其齊也，不可得矣。引而置之莊、嶽之間數年，雖日撻而求其楚，亦不可得矣。”

① 此處需要說明的是，《左傳》是一部對《春秋》進行傳釋的文獻，屬於上文中所說的先秦闡釋體系中第五個類型，即一部書對另一部書的專門闡釋，與“文中訓釋”的訓釋目的和方法均不同，所以本文未曾將其作為考察對象，而是將其作為另外一種闡釋類型另文考察。

② 陳澧《東塾讀書記》，上海古籍出版社 2012 年版，第 204 頁。

楚國與齊國言語不通,楚人要學習齊語,由楚人教導則不如齊人教導;由齊人教導,則不如乾脆到齊國生活。

雖然春秋戰國時期諸侯國林立,語言存在明顯的地域差異,多地方言並存,但是我們在閱讀先秦文獻時,幾乎不會因為撰寫者的方言問題而產生閱讀障礙,而先秦諸子文獻中也幾乎看不到因為方言不通而需要作出闡釋的記載。這是因為,在春秋戰國時期,漢民族早就存在一種通用的共同語——雅言。雅言出現的時間雖然學界存在爭議,出現於西周,還是更早的夏、商,現在還不能確定。但可以肯定的是,春秋戰國時期,這種共同語已經成為社會各階層之間交際往來的通用語言了。晉公子重耳流亡異國,北方諸侯國的卿大夫到南方出使聘問,孔子周遊列國,孔子教授來自其他諸侯國的弟子等,都不存在語言不通的問題。究其原因,就是共同語在起作用。春秋末戰國時期的諸子們在著書立說、課徒授學時,用大家都能聽懂看懂的通用的共同語,所以,在諸子文獻中,也就不會出現“通方俗之殊語”的訓釋現象,不需要對方言進行闡釋。諸子們真正要做的,是“釋古今之異言”,即解釋語言文字因時間變遷而產生的意義模糊。

語言文字的古今演變給交流帶來障礙,先秦時代的文化階層就已經感受到了。古時一些婦孺共知的字詞,到了近世需要做出一定的注解纔能使人通曉。《孟子·離婁上》:“《詩》曰:‘天之方蹶,無然泄泄。’泄泄,猶逌逌也。事君無義,進退無禮,言則非先王之道者,猶逌逌也。”朱熹《四書章句集注》:“逌逌,即泄泄之意。蓋孟子時人語如此。”《詩經》時代人們所說的“泄泄”,到了孟子所生活的戰國時代已經不為人所理解,所以孟子用戰國時代人們熟知的“逌逌”作出解釋,即“事君無義,進退無禮,言則非先王之道”。這是典型的“釋古今之異言”的訓釋用例。

(二) 私學教育的興起、游說之風的盛行,也促使諸子們在課徒授學、與君主進行對話晤談時對於所述的某些內容作出一定的闡釋。

春秋末戰國時期,原來貴族子弟專享的王官之學被打破,私學教育興起。孔子之前,已有賢達之士開始創辦私學,招收門徒。《呂氏春秋·下賢》載:“子產相鄭,往見壺丘子林,與其弟子坐必以年,是倚其相於門也。”子產為鄭國相時,跟隨壺丘子林學習,與其弟子同坐。座次的安排以年齡來定,而非權勢地位。與孔子同時的少正卯在魯國“聚徒成群”(《荀子·宥坐》),曾經致使孔門“三盈三虛”(《論衡·講瑞》)。可以推斷,少正卯應該是一位很善於講學、很有思想吸引力的師者,不然不至於屢屢將孔門弟子吸引過去。孔子無疑是春秋末期興辦私學最成功、教授弟子最廣泛的人物。他“以詩、書、禮、樂教弟子。弟子蓋三千焉,身通六藝者七十有二人”(《史記·孔子世家》)。孔子死後,“七十子之徒散遊諸侯,大者為卿相師傅,小者友教士大夫”(《漢書·儒林傳》)。弟子們又各自招收門徒,將私學教育發揚光大。“孔子既沒,子夏居西河教授,為魏文侯師”;澹臺滅明“南遊至江,從弟子三百人”(《史記·仲尼弟子列傳》)。儒、墨並稱顯學。墨子自稱有“弟子禽滑釐等三百人”(《墨子·公輸》)。墨子死後,墨離為三,門徒弟子很多。